





## ENGLISH

### SAFETY INSTRUCTIONS - Read before operating equipment

- This product was designed and manufactured to meet strict quality and safety standards. There are, however, some installation and operation precautions which you should be particularly aware of.
- Read Instructions** - All the safety and operating instructions should be read before the appliance is operated.
  - Retain Instructions** - The safety and operating instructions should be retained for future reference.
  - Heed Warnings** - All warnings on the appliance and in the operating instructions should be adhered to.
  - Follow Instructions** - All operating and use instructions should be followed.
  - Water and Moisture** - The appliance should not be used near water - for example, near a bathtub, washbowl, kitchen sink, laundry tub, in a wet basement or near a swimming pool, etc.
  - Carts and Stands** - The appliance should be used only with a cart or stand that is recommended by the manufacturer.
  - Wall or Ceiling Mounting** - The appliance should be mounted to a wall or ceiling only as recommended by the manufacturer.
  - Ventilation** - The appliance should be situated so that its location or position does not interfere with its proper ventilation. For example, the appliance should not be situated on a bed, sofa, rug, or similar surface that may block the ventilation openings, or placed in a built-in installation, such as a bookcase or cabinet that may impede the flow of air through the ventilation openings.
  - Heat** - The appliance should be situated away from heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other appliances (including amplifiers) that produce heat.
  - Power Sources** - The appliance should be connected to a power supply only of the type described in the operating instructions or as marked on the appliance.
  - Power-Cord Protection** - Power supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against them, paying particular attention to cords and plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the appliance.
  - Cleaning** - The appliance should be cleaned only as recommended by the manufacturer.
  - Power Lines** - An outdoor antenna should be located away from power lines.
  - Nonuse Periods** - The power cord of the appliance should be unplugged from the outlet when left unused for a long period of time.
  - Object and Liquid Entry** - Care should be taken so that objects do not fall and liquids are not spilled into the enclosure through openings.
  - Damage Requiring Service** - The appliance should be serviced by qualified service personnel when:
    - The power-supply cord or the plug has been damaged, or
    - Objects have fallen, or liquid has spilled into the appliance, or
    - The appliance has been exposed to rain, or
    - The appliance does not appear to operate normally, or exhibits a marked change in performance, or
    - The appliance has been dropped, or the enclosure damaged.
  - Servicing** - The user should not attempt to service the appliance beyond that described in the operating instructions. All other servicing should be referred to qualified service personnel.

### Welcome to the PHILIPS family!

Dear PHILIPS family member:  
Thank you for your confidence in PHILIPS. You've selected one of the best-built, best-backed products available today. We appreciate your support, and we'll do everything we can to keep you happy with your purchase for many years to come. After all, you're the reason we're in business!

As a PHILIPS family member, you're entitled to a world of special privileges - and our uncompromising commitment to your total satisfaction. Your PHILIPS product is protected by one of the most comprehensive warranties and outstanding service networks in the industry. What's more, your purchase qualifies you to receive advance information on exciting new products from PHILIPS, convenient access to our home shopping network for special products and accessories, plus factory-direct rebates and discounts on your future PHILIPS purchases.

All of this is our way of saying "thanks" for joining the PHILIPS family. To start taking advantage of these great benefits, just remember to return your PHILIPS Owner's Registration Card.

Sincerely,  
Robert Minkhorst  
President and Chief Executive Officer

### Please follow these three important steps to get the most from your product

- Return your Owner's registration card within 10 days**
- Know these safety symbols**
- Read the operation instructions carefully**

### PRECAUTIONS

- Installation**
- Do not expose the CD player, batteries or CDs to rain and dampness, sand and dust or to excessive heat caused by heating equipment, or to direct sunlight - for example inside a car parked in the sun.
  - The lens may cloud when the set is suddenly moved from cold to warm surroundings. Playing a CD is then not possible. Leave the CD player then in a warm environment until the moisture evaporates.
- Use your head when using headphones**
- Hearing safety**
- Do not play your headset at a high volume. Hearing experts advise against continuous extended play. If you experience a ringing in your ears, reduce the volume or discontinue use.
- Traffic safety**
- Do not use while driving a motorized vehicle. Using while driving may create a traffic hazard and is illegal in many areas.
  - You should use extreme caution or temporarily discontinue use in potentially hazardous situations.
  - Even if your headset is an open-air type designed to let you hear outside sounds, don't turn up the volume so high that you can't hear what's around you.

- Maintenance**
- The lens (X) of the CD player should never be touched! (see fig. 12)
  - You can clean the CD player with a soft and slightly dampened chamois leather. Do not use any cleaning agents as they may have a corrosive effect.
  - The mechanical parts of the CD player contain self-lubricating bearings and therefore must not be oiled or lubricated.
  - Always pick up the CD by the edge and put it back in its box after use.
  - To clean the CD, wipe it off in a straight line from the center towards the edge using a soft, lint-free cloth. (see fig. 13. A cleaning agent may damage the disc!)

- WARNING**  
To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain or moisture.
- CAUTION**  
Use of controls or adjustments or performance of procedures other than specified herein may result in hazardous radiation exposure.

## Instructions for Use

### OPERATION

see figs. 1-7

- PHONES/LINE OUT**
- connect the headphones (16-32 ohms, 3.5 mm stereo plug), or use this jack as output for CD reproduction through your HiFi system or car radio (in this case the volume of the CD player has to be set between 6 and 8)
- OPEN**
- press OPEN to open the lid of the CD player
  - insert a CD with the label facing up
  - push gently on the CD's center so that it fits onto the hub
  - close the lid by pushing down on the left side of the lid until you hear it click
- VOLUME**
- adjust the volume
  - press ► to start CD play
  - "SHUFFLE": during CD play press ► to play all tracks repeatedly in random order until you press ► again to go back to normal CD play
  - during CD play: press ► once/several times to select the beginning of the current/previous track(s) and press then ► to start CD play
  - in STOP mode: press first ► once/several times to select the beginning of the current/previous track(s) and press then ► to start CD play
  - "SEARCH" backwards: during CD play, hold ► down to find a particular passage
  - during CD play: press ► once/several times to select the beginning of the next track
  - in STOP mode: press first ► once/several times to select the beginning of the next track(s) and press then ► to start CD play
  - "SEARCH" forwards: during CD play, hold ► down to find a particular passage
  - press ■ to stop CD play
  - press ■ again to switch off the CD player
- HOLD**
- slide the switch to the right to deactivate all buttons (except OPEN) - now the set is protected against accidentally touching of the buttons when carrying the CD player around
- DBB**
- slide the switch to the right to increase the bass level

Display indication of - SHUFFLE and HOLD mode  
- TOTAL TRACKS in STOP mode  
- CURRENT TRACK during CD play

### POWER SUPPLY

see fig. 8

- AC power adapter PHILIPS SBC 6608**
- Make sure that the local voltage corresponds to the voltage of the adapter (6 V/400 mA Direct Current, plus-pole to the center pin).
  - Connect the adapter to the player's 6 V DC jack and to the wall jack.
  - A ways disconnect the AC power adapter if you don't use it.

### Alkaline batteries, type R6, UM3 or AA-cells

see fig. 9

- Remove the battery holder from the battery compartment and insert 4 alkaline batteries (type R6, UM3 or AA) according the "+" and "-" indications in the battery holder.
- Replace the battery holder in the battery compartment. Playing time: approx. 10 hours
- Remove the batteries if they are empty or the CD player won't be used for a long time.

### IN-CAR USE

see fig. 10-11

- Car accessory kit PHILIPS SBC 3557**
- Find a good and safe place for the CD player on a horizontal, vibration-free and stable surface that is not dangerous or in the way of the driver or passengers.
  - Connect the DC plug of the voltage converter (6V/500 mA Direct Current, plus-pole to the center pin, only for a 12V car battery, negative grounding) to the 6 V DC jack of your CD player.
  - Then insert the voltage converter into the cigarette lighter jack. If necessary, clean the cigarette lighter jack to obtain a good electrical contact.
  - Turn down the volume and switch off the autoreverse function (if present) of your car radio cassette player.
  - Connect the cassette adapter plug to the PHONES/LINE OUT jack of the CD player.
  - Slide the cassette adapter carefully into the car radio cassette player.
  - Make sure that the cord does not hinder your driving.
  - Start the CD player, turn its volume between 6 and 8 and adjust the sound with the car radio controls.
- To remove the cassette adapter press the eject button of the car radio.
  - A ways remove the voltage converter when the CD player is not in use.
- Notes:**
- Do not remove the protective film from the metal head of the cassette adapter.
  - If your car radio has a LINE IN jack preferably use it for the car radio connection instead of the cassette adapter. Connect the signal lead PHILIPS SBC 1085 (optional) to this LINE IN jack and the PHONES/LINE OUT jack of the CD player.

### TROUBLESHOOTING

If you are not able to remedy a problem by following these hints, consult your dealer or service facility. Under no circumstances should you try to repair the unit yourself, as this would invalidate the warranty.

Problem	Possible Cause	Remedy
<b>No power</b>	<b>Batteries</b> • Batteries are not or wrongly inserted • Use of new batteries • Batteries are empty • Contact pins are dirty	<b>Batteries</b> • Insert the batteries correctly • Press ► • Change the batteries • Clean them with a soft, lint-free cloth
	<b>AC power adapter</b> • Loose connection	<b>AC power adapter</b> • Connect the adapter securely
	<b>In-car use</b> • Cigarette lighter is not powered when ignition is switched off	<b>In-car use</b> • Insert batteries and disconnect the voltage converter
<b>CD play does not start or interrupts</b>	• The CD lid is not securely closed • HOLD feature is activated • Moisture condensation	• Close the lid securely • Switch off the HOLD feature • Leave the CD player in a warm place until the moisture evaporates • Insert a CD with the label facing up • Use another CD • Clean the CD with a soft lint-free cloth
	• No CD or CD is, incorrectly inserted • The CD is badly scratched • The CD is dirty	• Insert a CD with the label facing up • Use another CD • Clean the CD with a soft lint-free cloth
<b>No sound or bad sound quality</b>	• Loose or wrong connections • VOLUME is not turned up • Headphones worn the wrong way round	• Check connections • Adjust the VOLUME • Pay attention to the L (left) and R (right) indications • Clean the headphone plug • Change position or connections
	• Headphone plug is dirty • Strong magnetic fields near the CD player	<b>In-car use</b> • Find another place for the set • Insert the adapter cassette correctly • Let the CD player acclimatize • Clean the cigarette lighter/jack • Change the playback direction
	<b>In-car use / use via HiFi system</b> • VOLUME is not turned up	<b>In-car use / use via HiFi system</b> • Turn the players VOLUME between 6 and 8
<b>Hum/noise</b>	<b>In-car use</b> • Unfit car radio input jack	<b>In-car use</b> • Use the adapter cassette

The set complies with the FCC-Rules, Part 15 and with 21 CFR 1040.10

## FRANCAIS

### CONSEILS DE SÉCURITÉ - À lire avant de faire marcher le matériel

- Ce produit a été conçu et fabriqué en conformité avec des normes strictes de qualité et de sécurité. Il y a, cependant, certaines précautions d'installation et d'opération qu'il faut spécialement observer.
- Lisez les instructions** - Il faut lire toutes les instructions de sécurité et d'opération avant de faire marcher l'appareil.
  - Gardez les instructions** - Il faut garder les instructions de sécurité et d'opération pour pouvoir s'y référer à l'avenir.
  - Faites attention aux avertissements** - Il faut observer tous les avertissements collés à l'appareil et écrits dans le manuel d'instructions.
  - Suivez bien les instructions** - Il faut suivre toutes les instructions d'opération et d'installation.
  - Eau et humidité** - L'appareil ne devrait pas être utilisé près de l'eau (par exemple, près d'un bain, d'un lavabo, de l'évier, dans un sous-sol humide ou près d'une piscine).
  - Chariots et supports** - Il faut utiliser cet appareil uniquement avec un chariot ou une table recommandée par le fabricant.
  - Montage au mur ou au plafond** - Il faut monter l'appareil au mur ou au plafond uniquement en suivant les recommandations du fabricant.
  - Aération** - Il faut situer l'appareil de telle façon que son emplacement ou sa position ne gêne pas la bonne aération. Par exemple, il ne faut pas placer l'appareil sur un lit, un sofa, un tapis ou une autre surface pareille qui risque de boucher les ouvertures d'aération. Il faut installer dans une bibliothèque ou un coffret qui pourrait empêcher le flux d'air par les ouvertures d'aération.
  - Chaleur** - Il faut situer l'appareil à l'écart des sources de chaleur telles que les radiateurs, les bougies de chaleur, les fours ou d'autres appareils (y compris les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
  - Sources d'électricité** - Il faut relier l'appareil à une source d'électricité du type décrit dans les instructions d'opération ou indiquée à même l'appareil.
  - Protection du cordon d'alimentation** - Il faut faire passer les cordons d'alimentation de façon à éviter qu'on marche dessus ou que les objets placés sur eux ou contre eux les concentrent. Faire attention en particulier aux cordons et fiches et à l'endroit où ils sortent de l'appareil.
  - Nettoyage** - Il faut nettoyer l'appareil uniquement de la façon recommandée par le fabricant.
  - Lignes de transmission** - Il faut situer une antenne extérieure à l'écart des lignes de transmission d'électricité.
  - Périodes d'inactivité** - Débranchez l'appareil lorsqu'il ne sera pas utilisé pendant une longue période de temps.
  - Entrée des objets et des liquides** - Évitez de laisser tomber des objets ou des liquides par les ouvertures de l'enclos.
  - Dommages qu'il faut faire réparer** - Il faut faire réparer l'appareil par un technicien qualifié lorsque:
    - On a laissé tomber des objets ou du liquide dans l'appareil ou
    - Le cordon d'alimentation en électricité ou la fiche a été endommagé ou
    - On a laissé tomber des objets ou du liquide dans l'appareil ou
    - D. L'appareil n'apparaît à la pluie ou
    - C. L'appareil ne paraît pas marcher normalement ou présente de grands changements d'opération ou
    - E. On a laissé tomber l'appareil ou endommager le coffret.
  - Service après-vente** - L'utilisateur ne doit pas tenter de réparer l'appareil sauf les réparations décrites dans les instructions d'opération. Toutes les autres réparations doivent être effectuées par un technicien qualifié.

### Bienvenue dans la grande famille PHILIPS!

Cher client:  
Nous vous remercions de faire confiance à PHILIPS. Vous avez choisi l'un des produits les mieux réalisés et les plus prisés actuellement disponible. Nous apprécions votre soutien et ferons notre possible pour que vous soyez satisfait de votre acquisition pour les années à venir. N'êtes vous pas en effet notre raison d'être?

En qualité de membre de la famille PHILIPS, vous avez droit à des privilèges particuliers et à notre engagement sans réserve pour votre entière satisfaction. Votre appareil PHILIPS est protégé par l'une des garanties les plus étendues et par d'exceptionnels réseaux de service dans l'industrie. En outre, votre achat vous autorise à recevoir en avant première des informations sur les tout nouveaux produits PHILIPS, à avoir accès à notre réseau d'achat à domicile pour certains produits et accessoires, ainsi qu'à des rabais et remises d'usine sur vos futurs achats PHILIPS.

Ceci est notre manière de vous remercier d'avoir rejoint la famille PHILIPS. Pour commencer à bénéficier de ces nombreux avantages, n'oubliez pas de retourner votre carte d'immatriculation PHILIPS. Nous vous souhaitons beaucoup de satisfaction avec votre achat!

Meilleures salutations,  
Robert Minkhorst  
Président-directeur général

### Pour que ce produit vous donne le meilleur de lui-même, suivez les trois conseils ci-après

- Retournez dans les 10 jours la carte d'immatriculation**
- Connaissiez les symboles de sécurité**
- Lisez avec soin les instructions d'utilisation**

### PRECAUTIONS

- Installation**
- N'exposez pas le lecteur de CD, les piles et les disques à la pluie, à l'humidité, au sable, à la poussière ou à une chaleur excessive provoquée par des appareils de chauffage ou par la lumière directe du soleil, par exemple à l'intérieur d'un véhicule care en plein soleil.
  - De la buée peut se former sur la lentille si le lecteur est transporté soudainement d'un endroit froid à un endroit plus chaud. Si cela se produit, il n'est pas possible d'écouter un disque. Laissez le lecteur de CD dans un endroit chauffé jusqu'à ce que l'humidité s'évapore.
- En utilisant un casque**
- Protection de l'ouïe**
- Ne mettez pas l'appareil à son volume maximum. Les experts en audit on mettent en garde contre une écoute prolongée.
  - Si vous entendez un bourdonnement dans les oreilles, diminuez le volume ou interrompez l'écoute.
- Sécurité de la circulation**
- N'utilisez pas le casque pendant que vous conduisez un véhicule. Cela pourrait constituer un danger pour la circulation et n'est pas autorisé dans de nombreux pays.
  - Dans des situations potentiellement dangereuses, il est recommandé de prêter une attention particulière ou d'interrompre momentanément l'écoute.
  - Même si votre casque est perméable aux bruits ambiants, ne portez pas le volume à un niveau tel qu'il vous empêcherait d'entendre ce qui se passe autour de vous.

- Entretien général**
- La lentille (X) ne doit pas être nettoyée (voir fig. 12).
  - Vous pouvez nettoyer le lecteur de CD à l'aide d'un peu de chamois doux légèrement humidifié. N'utilisez pas de produits de nettoyage car ils pourraient avoir un effet corrosif.
  - Les éléments mécaniques du lecteur de CD sont pourvus de paliers auto-lubrifiants qui ne doivent être de ce fait ni huilés ni lubrifiés.
  - Manipulez toujours les disques par le bord et remettez-les toujours dans leur boîtier après usage.
  - Pour nettoyer le CD, frottez en ligne droite du centre vers la périphérie, à l'aide d'un chiffon doux non pelucheux. (voir fig. 13. Un agent de nettoyage peut endommager le disque!)

L'appareil répond aux normes FCC, Part 15 et 21 CFR 1040.10

- AVIS**  
Afin de réduire tout risque d'incendie ou de choc électrique, il ne faut pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.
- ATTENTION**  
L'utilisation des commandes des réglages ou le non-respect des procédures ci-incluses peuvent se traduire par une exposition dangereuse à l'irradiation.

## Mode d'emploi

### FONCTIONNEMENT

voir fig. 1 à 7

- PHONES/LINE OUT**
- connecter le casque (16,32 Ohms/fiche stéréo 3,5 mm), ou utiliser cette prise comme sortie pour la reproduction du CD par le biais du système HiFi ou par l'autoradio (dans ce cas, le volume du lecteur de CD doit être réglé entre 6 et 8)
- OPEN**
- appuyer sur cette touche pour ouvrir la couverture du lecteur de CD
  - insérer un CD, l'étiquette dirigée vers le haut
  - exercer une légère pression sur son centre afin qu'il s'adapte bien au moyeu
  - refermer la couverture en appuyant sur son côté gauche jusqu'à ce qu'il s'entende cliquer
- VOLUME**
- réglage le volume
  - appuyer sur ► afin de débiter la lecture du CD
  - "SHUFFLE": pendant la lecture du CD, appuyer sur ► et toutes les plages seront sans cesse lues dans un ordre aléatoire jusqu'à ce que vous appuyiez à nouveau sur ► pour revenir à la lecture normale du CD
  - during CD play: press ► once/several times to select the beginning of the current/previous track(s) and press then ► to start CD play
  - in STOP mode: press first ► once/several times to select the beginning of the current/previous track(s) and press then ► to start CD play
  - "SEARCH" backwards: pendant la lecture du CD, maintenir enfoncée la touche ► afin de trouver un passage déterminé
  - during CD play: press ► once/several times to select the beginning of the next track
  - in STOP mode: press first ► once/several times to select the beginning of the next track(s) and press then ► to start CD play
  - "SEARCH" forwards: pendant la lecture du CD, maintenir enfoncée la touche ► afin de trouver un passage déterminé
  - press ■ to stop CD play
  - press ■ again to mettre le lecteur de CD hors tension
- HOLD**
- glissez le curseur vers la droite pour désactiver tous les boutons (à l'exception de OPEN); l'appareil est à présent protégé contre toute commotion accidentelle des touches lorsque vous portez le lecteur de CD
- DBB**
- faites glisser le commutateur vers la droite afin d'augmenter le niveau des graves

Indication de l'afficheur: - mode SHUFFLE (lecture aléatoire) et HOLD (hors tension)  
- toutes les plages en mode STOP  
- plage en cours pendant la lecture du CD

### ALIMENTATION

voir fig. 8

- Adaptateur secteur PHILIPS SBC 6608**
- Assurez-vous que la tension locale correspond à celle de l'adaptateur (6 V/400 mA CC, pôle positif à la broche centrale).
  - Connectez l'adaptateur à la prise 6 V CC du lecteur et à la prise murale
  - Débranchez toujours l'adaptateur secteur CA si vous ne l'utilisez pas.

### Piles alcalines, type R6, UM3 ou AA

- Retirez le support pour piles du compartiment pour piles et insérez-y 4 piles alcalines (de type R6, UM3 ou AA). Respectez les indications de polarité "+" et "-" figurant dans le support pour piles.
- Remettez le support pour piles en place dans le compartiment prévu à cet effet.
- Durée de lecture: environ 10 heures.
- Retirez les piles si elles sont arrivées à épuisement ou si le lecteur de CD ne peut pas être utilisé pendant longtemps.

### UTILISATION EN VOITURE

voir fig. 10 à 11

- Kit d'utilisation en voiture PHILIPS SBC 3557**
- Trouvez un endroit approprié et sûr pour le lecteur de CD, sur une surface horizontale, stable et sans vibrations, de manière à ce qu'il ne surprenne aucun ranger pour le conducteur ou les passagers et qu'il ne gêne pas.
  - Branchez la fiche DC du convertisseur de tension (courant continu de 6V/500 mA, pôle positif à la broche centrale, uniquement pour une batterie de voiture de 12 V, mise à la masse négative) sur la prise 6 V DC du lecteur de CD.
  - Insérez ensuite le convertisseur de tension dans la prise allume-cigare. Si nécessaire, nettoyez la prise allume-cigare afin d'obtenir un bon contact électrique.
  - Régulez le volume et neutralisez la fonction autoreverse (si l'appareil en est doté) du lecteur de cassettes du véhicule.
  - Branchez la fiche de la cassette adaptatrice à la prise PHONES/LINE OUT du lecteur de CD.
  - Induisez avec précaution la cassette dans le lecteur de cassettes du véhicule.
  - Faites attention à ce que le cordon ne vous incommode pas lorsque vous conduisez.
  - Débuter la lecture du CD, mettez le volume entre 6 et 8 en le réglant à l'aide des touches de commande de l'autoradio.
  - Retirez la cassette, appuyez sur la touche d'éjection du lecteur de cassettes.
  - Retirez toujours le convertisseur de tension lorsque le lecteur de CD ne peut pas être utilisé pendant longtemps.
- Remarques:**
- N'exposez pas la couche protectrice de la tête en métal de la cassette adaptatrice.
  - Si votre autoradio est doté de la prise LINE IN (entrée de ligne), il est recommandé de l'utiliser pour le branchement au lieu de la cassette adaptatrice. Connectez la fiche de signal PHILIPS SBC 1085 (en option) à cette prise LINE IN et à la prise PHONES/LINE OUT du lecteur de CD.

### REMEDES EN CAS DE PANNE

Si vous ne pouvez résoudre le problème à l'aide de ces conseils, prenez contact avec votre revendeur ou avec le service entretien. En aucun cas vous ne devez essayer de réparer vous-même l'appareil car vous pourriez tout droit en matière de garantie.

Problème	Cause possible	Solution
<b>Absence d'alimentation</b>	<b>Piles</b> • Utilisation de nouvelles piles • Les piles ne sont pas du tout insérées ou le sont incorrectement • Les piles sont arrivées à épuisement • Les fiches de contact sont sales	<b>Piles</b> • Appuyez sur ► • Insérez correctement les piles • Changez les piles • Nettoyez les fiches de contact à l'aide d'un chiffon doux non pelucheux
<b>Adaptateur secteur</b>	• Connexion lâche	<b>Adaptateur secteur</b> • Connectez l'adaptateur
<b>Utilisation en voiture</b>	• L'allume-cigare n'est pas alimenté quand le contact du véhicule est coupé	<b>Utilisation en voiture</b> • Insérez des piles et débranchez le convertisseur
<b>La lecture ne commence pas / interruptions de la lecture</b>	• Le compartiment du lecteur de CD n'est pas bien refermé • La fonction HOLD est activée • Condensation due à l'humidité • Le CD n'a pas été inséré ou l'a été incorrectement • Le CD est sale • Le CD est dirty	• Neutralisez cette fonction • Insérez le CD dans un endroit chauffé afin que toute l'humidité s'évapore • Nettoyez le CD à l'aide d'un chiffon doux non pelucheux • Utilisez un autre CD
<b>Absence de son ou mauvaise qualité du son</b>	• Connexions lâches ou incorrectes • Le volume n'est pas élevé • Vous êtes très près de la cassette, dans le sens L (gauche) et R (droite) • La fiche du casque est sale • Le champ magnétique près du lecteur de CD	• Vérifiez les branchements • Augmentez le volume • Allez à l'écart de la cassette • Nettoyez la fiche • Modifiez les branchements ou l'emplacement
<b>Utilisation en voiture</b>	• Les piles sont arrivées à épuisement • La cassette adaptatrice insérée incorrectement • La température dans la voiture est trop élevée/basse	<b>Utilisation en voiture</b> • Trouvez un autre emplacement pour l'appareil • Insérez correctement la cassette • Attendez quelques minutes
<b>En voiture / par le biais du système HiFi</b>	• L'allume-cigare est sale • Mauvais sens de lecture de la fonction autoreverse du lecteur de cassettes	<b>En voiture / par le biais du système HiFi</b> • Nettoyez l'allume-cigare • Modifiez le sens de défilement
<b>Ronflement ou bruit</b>	<b>Utilisation en voiture</b> • Entrée de l'autoradio inadéquate	<b>Utilisation en voiture</b> • Utilisez une cassette adaptatrice